

**DIPARTIMENTO DI SCIENZE GIURIDICHE, DEL LINGUAGGIO,
DELL'INTERPRETAZIONE E DELLA TRADUZIONE – UNIVERSITA' DI TRIESTE
AVVISO DI RICERCA DI PROFESSIONALITA' INTERNA
PER COLLABORAZIONE NELL'AMBITO DELLA DIDATTICA DELL'ITALIANO ERASMUS**

Il DIPARTIMENTO DI SCIENZE GIURIDICHE, DEL LINGUAGGIO, DELL'INTERPRETAZIONE E DELLA TRADUZIONE, nell'ambito della didattica dell'italiano a studenti Erasmus – referente didattico prof. Marcello Marinucci, intende avvalersi della collaborazione di 1 esperto di elevata professionalità e competenza nel campo della seguente attività:

ESERCITAZIONI DI SUPPORTO ALLA DIDATTICA DELL'ITALIANO

TITOLI E COMPETENZE RICHIESTI:

Verranno valutati i titoli e le precedenti esperienze lavorative inerenti, in entrambi i casi, all'oggetto della prestazione.

Requisito d'accesso alla selezione è il possesso della laurea magistrale in "Traduzione specialistica e interpretazione di conferenza" o in "Lingue, letterature e culture straniere moderne" o in "Lettere" del nuovo ordinamento ovvero precedenti lauree specialistiche ovvero lauree vecchio ordinamento corrispondenti a quelle elencate sopra;

In particolare, ai fini del calcolo del punteggio che definirà la graduatoria finale, saranno valutati i titoli di studio e le esperienze lavorative che seguono:

- Percorsi formativi di specializzazione post lauream per la didattica dell'italiano per stranieri (master, dottorati, borse di specializzazione ecc.), purché erogati e certificati da strutture universitarie o assimilabili, istituzioni pubbliche o strutture private rilascianti titoli ufficialmente riconosciuti.

Non verranno tenuti in considerazione percorsi di specializzazione post lauream non attinenti all'oggetto della prestazione;

- Pregresse esperienze professionali inerenti all'oggetto della prestazione presso amministrazioni universitarie, pubbliche o ufficialmente riconosciute, anche con contratti di collaborazione coordinata e continuativa. Verrà tenuto conto esclusivamente della docenza di italiano come lingua straniera a discenti adulti;

-I titoli devono essere descritti nel dettaglio della durata, tipologia ed ente presso il quale sono stati ottenuti, pena la non valutazione degli stessi. In particolare, nell'elencazione delle esperienze lavorative, i candidati sono tenuti a specificare la data d'inizio e termine di ogni singola esperienza di docenza e il numero complessivo di ore d'insegnamento prestate. Analogamente, nel caso di corsi specialistici e di perfezionamento, i candidati sono tenuti a indicare la data di inizio e termine del percorso di formazione, il numero di CFU ovvero il numero di ore di didattica frontale di cui si è usufruito nonché l'ente erogante.

Non verranno valutati titoli non descritti con le modalità sopra specificate.

- La conoscenza certificata della lingua inglese e di eventuali altre lingue straniere, per le quali si richiede di indicare il livello di conoscenza e l'ente certificatore riconosciuto che ha rilasciato il titolo.

La durata dell'attività è di 4 mesi.

L'attività sarà svolta, compatibilmente con gli impegni ordinari, presso il Centro Linguistico d'Ateneo (Dip. di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione).

Gli interessati dovranno far pervenire il proprio *curriculum vitae et studiorum* e l'allegata tabella compilata, via mail, al seguente indirizzo: cla@units.it, entro 5 giorni lavorativi, decorrenti dalla data di pubblicazione del presente avviso nell'Albo ufficiale d'Ateneo (link: <http://www.units.it/ateneo/albo/>) e al link: "Concorsi, gare e consulenze- Selezioni riservate Personale Tecnico-Amm.vo Ateneo" (link: <http://www-amm.units.it/concorsinew.nsf/fnoSR?OpenForm&Count=9999>).

**Nell' oggetto della mail, indicare:
"supporto alla didattica dell'Italiano Erasmus".**

La valutazione delle istanze sarà effettuata da apposita Commissione, composta da esperti nelle materie oggetto dell'attività.

Gli esiti della valutazione dei *curricula* saranno pubblicati all'Albo Ufficiale d'Ateneo (link: <http://www.units.it/ateneo/albo/>) e nel link: "Concorsi, gare e consulenze- Selezioni riservate Personale Tecnico-Amm.vo Ateneo" (link: <http://www-amm.units.it/concorsinew.nsf/fnoSR?OpenForm&Count=9999>), in data 30 maggio 2012

**Per il Direttore del Dipartimento
La Vice Direttrice
(Prof. Federica Scarpa)**



Trieste, 21 MAG. 2012